

Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne

Gen. M. R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín

OÚŽP/2011/01474-006 TNI

V Trenčíne dňa 23.08.2011



VEREJNÁ VYHLÁŠKA

ROZHODNUTIE

Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne ako vecne a miestne príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa ustanovení § 3 a § 5 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 61 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v platnom znení a špeciálny stavebný úrad v zmysle § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov po preskúmaní žiadosti stavebníka, ktorým sú Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava, zastúpené v konaní spoločnosťou Reming Consult, a.s., Trnavská 27, Bratislava a podľa výsledkov vodoprávneho konania v súlade s ustanoveniami § 66 stavebného zákona a zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov

p o v o ľ u j e

podľa § 26 vodného zákona uskutočniť vodnú stavbu „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100,500-159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km/h – III. etapa“ v tomto rozsahu:

SO 29.37.33 Žst. Zlatovce, odlučovač ropných látok

Železobetónová monolitická konštrukcia s pôdorysným rozmerom 5,65 x 5,2 m z vodostavebného betónu C-V 25/30 (vaňa s prekrytím) pre uloženie vlastnej technológie odlučovača ropných látok. Dve vane odlučovača budú navzájom oddelené monolitickou železobetónovou stenou hrúbky 250 mm. Betónová vaňa bude osadená na podkladovej doske v hrúbke 150 mm v hĺbke 4,53 m. Vaňa bude opatrená hydroizoláciou a poplastovanými stúpačkami. Samotný odlučovač je vyrobený z polypropylénu a vo vani budú osadené dva kusy odlučovačov, typ LO(S)/2s 50 s prietokom $2 \times 50 \text{ l.s}^{-1}$ s dvojitým sorpčným stupňom, čistiaci účinok 0,2 – 0,5 mg.l^{-1} . Odlučovače sa doplnia o plastové nadstavby a prekryjú sa delenými odnímateľnými plastovými poklopami.

Stavba bude umiestnená na pozemkoch parc. č. KN-C 1235 a 1237 v k. ú. Zlatovce. Stavba bude slúžiť na predčistenie vody z povrchového odtoku z koľajiska pred jej vypustením do verejnej kanalizácie. Stavba je súčasťou kanalizácie železničnej stanice Zlatovce.

SO 31.37.29 Žst. Trenčín, preložka vodovodu DN 350 a DN 250 ul. Pred poľom

Vetva A – HDPE potrubie D 250 x 14,2 mm v dĺžke 322,5 m spájané elektrospojkami, uložené v pieskovom lôžku. Potrubie bude uložené pozdĺž navrhovaného kruhového objazdu na št. ceste I/61 a na ulici Pred poľom sa bude vracat' k štátnej ceste, kde sa napojí na pôvodnú trasu. Pod komunikáciou Pred poľom bude potrubie uložené v oceľovej chráničke DN 400. Na potrubí bude v staničení 0,2027 km osadená armatúrová šachta AŠ1 s vnútornými rozmermi 4,6 x 2,9 x 2,1 m. V AŠ1 sa pripojí vetva D.

Vetva D – HDPE potrubie D 250 x 14,2 mm v dĺžke 50,2 m spájané elektrospojkami, uložené v pieskovom lôžku.

Zrealizovaním preložky bude vyradená z prevádzky pôvodná časť potrubia LT DN 400 v dĺžke 150 m a vybúraná armatúrová šachta na ul. Pred poľom.

Stavba bude umiestnená na pozemkoch parc. KN-C 814/1, 814/26, 1837/107, 1837/108, 1837/109, 1837/111, 1837/112, 1837/113, 1837/114, 1837/115, 1837/116, 1837/122, 1837/123, 1837/126, 1837/127, 2301/1, 2301/29, 2301/30, 2301/32, 2301/33 a 1837/1 (KN-E 1355, 1847, 1848, 1852, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 2685/2) v k. ú. Kubrá. Stavba bude súčasťou verejného vodovodu.

Na uskutočnenie stavby sa určujú tieto záväzné podmienky a povinnosti:

A/ V š e o b e c n é u s t a n o v e n i a :

1. Stavebníkom budú Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava, IČO 31364501.
2. Stavbu bude uskutočňovať zhotoviteľ na základe výberového konania. Zhotoviteľ stavby oznámi stavebník na Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne do 15 dní od ukončenia výberového konania.
3. Vzhľadom na technickú a časovú náročnosť celej stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100,500-159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km/h – III.etapa“, ktorej súčasťou sú aj povoľované stavebné objekty, určuje správny orgán v súlade s § 67 ods. 2 stavebného zákona lehotu na začatie stavby 3 roky od právoplatnosti tohto rozhodnutia
4. Stavba bude ukončená do 12 mesiacov od jej začatia.
5. Nerozdielnou súčasťou tohto rozhodnutia je projektová dokumentácia stavby, ktorú vypracovala Ing. Oľga Horňáková, autorizovaný stavebný inžinier, číslo osvedčenia 0240*A*2-2 a Ing. Ján Špánik, autorizovaný stavebný inžinier, číslo osvedčenia 3822*Z*A2. Jedna sada overenej projektovej dokumentácie sa vracia stavebníkovi, druhá sa ukladá do vodohospodárskej evidencie.
6. Pri výstavbe musia byť dodržané všetky zákonné ustanovenia, príslušné technické normy, predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a je nutné dbať na ochranu a zdravie osôb na stavenisku.
7. Orgán štátnej vodnej správy môže zmeniť alebo zrušiť podmienky rozhodnutia v novom konaní, ak je to v záujme ochrany vôd v zmysle § 73 ods. 11 vodného zákona.

B/ P l a t n o s ť p o v o l e n i a :

Povolenie na uskutočnenie vodnej stavby stráca platnosť, ak do troch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia nebude stavba začatá.

C/ P o v i n n o s t i s t a v e b n í k a :

1. Oznámiť orgánu štátnej vodnej správy začiatok a ukončenie stavebných prác.
2. Dodržať nariadenie vlády o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.

3. Stavba bude uskutočňovaná podľa dokumentácie overenej orgánom štátnej vodnej správy. Prerokovať s orgánom štátnej vodnej správy zmeny, ktoré by sa v priebehu stavby ukázali ako nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkoprávne vzťahy vodoprávne prerokovanej projektovej dokumentácie.
4. Pred začatím stavby zabezpečiť v súlade s § 75 stavebného zákona vytyčenie stavby osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti.
5. Výstavbou a prevádzkovaním stavby nesmie byť ohrozená kvalita podzemných a povrchových vôd v zmysle vodného zákona.
6. Stavebník uhradí škody spôsobené pri výstavbe a prevádzke vodnej stavby v zmysle ustanovení Občianskeho resp. Obchodného zákonníka.
7. Stavebník je povinný dbať, aby pri výstavbe neunikli do vôd nebezpečné látky a neohrozili ich akosť a zdravotnú nezávadnosť.
8. Pri realizácii stavby rešpektovať STN 73 6005 Priestorová úprava vedení. V ich ochrannom pásme (1,5 m na každú stranu) treba uplatniť ručný výkop. Pred realizáciou zabezpečiť ich vytyčenie a počas realizácie stavby rešpektovať ich ochranné pásmo.
9. Preukázateľne oboznámiť zamestnancov vykonávajúcich výkopové práce s vytyčenou a vyznačenou polohou podzemných vedení a zariadení.
10. Každé kríženie s inými inžinierskymi sieťami odsúhlasiť pred zásypom so správcom podzemných vedení. Pred zásypom podzemných vedení zhutniť zeminu pod vedením.
11. Akékoľvek poškodenie podzemných inžinierskych sietí nahlásiť správcovi sietí.
12. Všetky odkryté podzemné vedenia riadne zabezpečiť proti poškodeniu.
13. Poverený pracovník Trenčianskej vodohospodárskej spoločnosti a.s., Trenčín musí odsúhlasiť obsypy potrubia preložiek verejného vodovodu a zúčastniť sa tlakových skúšok vodovodného potrubia.
14. Dodržať ochranné a bezpečnostné pásmo o minimálnej vzdialenosti od plynovodu, podľa STN 736005, STN 386413, STN 386415, STN 386410, STN EN 1594 a zákona 656/2004 Z. z.
15. Zemné práce realizované v blízkosti plynovodov a prípojok realizovať ručne min. NTL, STL 1,5 m, VTL min. 4 m na každú stranu od plynovodov a prípojok, aby nedošlo k poškodeniu plynárenských zariadení.
16. Pri obnažení, krížení, pred obsypom a zásypom trasy, kde sa nachádzajú plynovodné zariadenia žiadame prizvať pracovníka LC MS ku kontrole prác pred zakrytím či nedošlo k poškodeniu našich sietí. Kontroly budú zaznamenané do stavebného denníka.
17. V prípade poškodenia izolácie alebo poruchy na zariadeniach v správe SPP, ktoré vznikli z titulu vykonávaných prác, budú tieto na náklady stavebníka odstránené pracovníkmi SPP.
18. V prípade zakrytia plynovodných trás pred vykonaním kontroly má dodávateľ stavby povinnosť na požiadanie pracovníka SPP na vlastné náklady opätovne odkryť predmetné časti plynovodu a prípojok.
19. Práce vykonať bez poškodenia zariadenia verejného osvetlenia (VO) a bez prerušenia prevádzky VO.
20. V prípade manipulácie alebo prekládky zariadenia VO prizvať pred vykonaním prác technický dozor Siemens s.r.o.
21. Organizácia, vykonávajúca stavebné práce ich bude vykonávať tak, aby jednoznačne došlo k oddeleniu jednotlivých frakcií odpadov podľa kategórií odpadov a odpady odovzdať na zhodnotenie alebo zneškodnenie oprávneným organizáciám.
22. Zhodnotiť všetky stavebné odpady, ktoré je možné materiálovo zhodnotiť v súlade s prílohou č. 2 zák. č. 223/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.
23. Stavebný odpad môže byť použitý na terénne úpravy, alebo skladovaný na mieste, ktoré nie je skládkou odpadu alebo zhodnocovacím zariadením len na základe vyjadrenia miestneho príslušného orgánu odpadového hospodárstva podľa § 16 zák. č. 223/2011 Z. z. v znení neskorších predpisov.

24. Všetky odpady evidovať, separovať jednotlivé odpady podľa ich druhov a doklady o ich zneškodnení alebo zhodnotení predložiť pri kolaudačnom konaní.
25. Rešpektovať rozhodnutie Pamiatkového úradu Slovenskej republiky č. PÚ-05/639-2/3095/Gla zo dňa 28.3.2005.
26. Predložiť POV vrátane časového harmonogramu prác s dostatočným predstihom Mestu Trenčín a v súlade s ním zabezpečiť náležitú informovanosť verejnosti o dopravných a iných obmedzeniach v súvislosti s realizáciou stavby.
27. Pred začatím stavebných prác požiadať mesto o určenie dočasného dopravného značenia.
28. V prípade rozkopávky verejnej zelene je potrebný súhlas Mesta Trenčín. Pri stavebných prácach dodržať VZN Mesta Trenčín č. 7/1991 – Štatút zelene.
29. Zabezpečiť čistotu na verejných priestranstvách.
30. Neuskladňovať stavebný materiál na verejných priestranstvách bez povolenia Mesta Trenčín.
31. Po ukončení prác uviesť stavbou dotknuté komunikácie a chodníky do náležitého stavu a zápisnične odovzdať správcovi komunikácií.
32. SO 31.37.29 sa bude realizovať v ochrannom pásme II. stupňa vodárenského zdroja Trenčín - Sihoľ, z čoho vyplývajú nasledovné povinnosti:
 - a) Vozidlá a stroje pracujúce na stavenisku musia byť denne podrobené kontrole, zameranej na tesnosť palivového systému, mazania a systému hydrauliky. V prípade zistenia úniku ropných látok takéto stroje vylúčiť zo staveniska.
 - b) V mieste stavby nevykonávať opravy vozidiel, tankovanie pohonných hmôt a výmenu olejových náplní ako i ďalšiu činnosť pri ktorej sa manipuluje s nebezpečnými látkami.
 - c) Pre obdobie výstavby spracovať postup činností na zabezpečenie včasného zlikvidovania prípadného úniku ropných látok. S uvedeným postupom preukázateľne oboznámiť všetkých zamestnancov na stavenisku.
 - d) Zabezpečiť účinné havarijné opatrenia pre zemné práce, aby nedošlo k únikom ropných látok do podlažia. Stavenisko vybaviť prostriedkami na zabezpečenie včasného zlikvidovania prípadného úniku ropných látok.
33. Vyhotoviť geodetické zameranie stavby.
34. Stavba nesmie byť začatá, kým vodoprávne povolenie nenadobudne právoplatnosť.
35. Po ukončení stavby podať návrh na uvedenie stavby do trvalého užívania a priložiť doklady v zmysle vyhlášky č. 453/2000 Z. z.

D/ Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania podľa § 66 zákona č. 50/1976 Zb. v znení neskorších právnych predpisov: námietky neboli vznesené.

O d ô v o d n e n i e

Stavebník, Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava, zastúpené v konaní spoločnosťou Reming Consult, a.s., Trnavská 27, Bratislava, požiadali dňa 4.5.2011 o vodoprávne prerokovanie stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100,500-159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km/h, III. etapa“ v tomto rozsahu: SO 29.37.33 Žst. Zlatovce, odlučovač ropných látok, SO 31.37.29 Žst. Trenčín, preložka vodovodu DN 350 a DN 250 ul. Pred poľom. Dňa 2.6.2011 bolo podanie doplnené o chýbajúce doklady. Dňa 16.6.2011 správny orgán oznámil začatie vodoprávneho konania verejnou vyhláškou a zaslal ho všetkým známym účastníkom konania a dotknutým orgánom. Pretože správny orgán boli dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie stavby, upustil v súlade s § 61 ods. 2 stavebného zákona od miestneho zisťovania a ústneho konania

a v oznámení určil lehotu, v ktorej sa účastníci konania a dotknuté orgány môžu vyjadriť k stavbe.

Projekt stavby rieši nové stavebné objekty, ktoré sú súčasťou stavby „Modernizácia železničnej trate Nové Mesto nad Váhom – Púchov, žkm 100,500-159,100, pre traťovú rýchlosť do 160 km/h, III.etapa“. Ide o vyvolanú preložku verejného vodovodu, pretože pôvodné trasovanie je v kolízii s navrhovaným kruhovým objazdom na ulici Pred poľom ako aj výstavbu odlučovača ropných látok, ktorý je súčasťou kanalizácie železničnej stanice Zlatovce.

Stavebník k žiadosti doložil projekt stavby, vyjadrenia dotknutých orgánov a zmluvy o uzavretí budúcich kúpnych zmlúv. Žiadosť bola ďalej doplnená o originály snímky z mapy KN, listy vlastníctva ako aj právoplatné rozhodnutia o vyvlastnení pozemkov. Územné rozhodnutie vydalo Mesto Trenčín, Spoločný stavebný úrad v Trenčíne dňa 24.11.2005 pod č. SOcÚ-421/2005-004/Pk. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27.12.2005. Súhlas podľa § 120 vydalo Mesto Trenčín, Spoločný stavebný úrad dňa 22.8.2007 pod č. SpSÚ-982/2007/Bk.

Začatie konania bolo v súlade s § 61 ods. 4 stavebného zákona (veľký počet účastníkov konania – vlastníci susedných pozemkov) oznámené verejnou vyhláškou. K projektovej dokumentácii sa vyjadrili: Trenčianska vodohospodárska spoločnosť a.s., Trenčín, Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s., Trenčín, Mesto Trenčín, Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, Slovenský plynárenský priemysel a.s., Bratislava, Slovak Telekom a.s., Bratislava, Orange Slovensko a.s., Bratislava, Západoslovenská energetika a.s., Bratislava, Siemens, s.r.o., Bratislava. Ich návrhy a pripomienky sú zapracované vo výrokovej časti rozhodnutia.

Správny orgán posúdil návrh podľa § 62 stavebného zákona a zistil, že realizáciou stavby nebude ohrozené životné prostredie, stavba nie je v rozpore s verejným záujmom a vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu. Stavba sa bude realizovať na pozemkoch vo vlastníctve stavebníka, Mesta Trenčín, Ministerstva obrany a súkromných vlastníkov. Stavebník predložil listy vlastníctva, právoplatné rozhodnutia o vyvlastnení, zmluvy o uzavretí budúcich kúpnych zmlúv.

Na základe výsledkov konania a predložených dokladov orgán štátnej vodnej správy zistil, že nie sú dôvody, ktoré by bránili vydaniu povolenia na vodné stavby za podmienok stanovených v rozhodnutí a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok: V zmysle zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov bol správny poplatok zaplatený kolkovou známkou v hodnote 66,- eur.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Obvodný úrad životného prostredia v Trenčíne, Gen. M. R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín.

V zmysle § 73 ods. 17 vodného zákona povolenia na vodné stavby súdy nepreskúmajú.



prednosta
v z. Ing. Štefania Letašiová
vedúca odboru
starostlivosti o životné prostredie

Príloha pre stavebníka

~~Overená projektová dokumentácia~~

Účastníci konania

- ① REMING CONSULT, a.s., Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava 3
2. Železnice Slovenskej republiky, Generálne riaditeľstvo Bratislava, Klemensova 8, 813 61 Bratislava,
3. Mesto Trenčín, Mgr. Richard Rybníček – primátor, Mierové námestie 2, 911 01 Trenčín
4. Ministerstvo obrany SR, Správa nehnuteľného majetku a výstavby, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
5. Slovenský pozemkový fond, Búdkova 36, 817 47 Bratislava 11
6. Margita Marcišínová, Čajkovského 47, Trnava
7. Marta Matejková, Kubranská 184, 911 01 Trenčín
8. Jozef Matejka, Kubranská 332/91, 911 01 Trenčín
9. Eva Bieliková, Kubranská 175/279, 911 01 Trenčín
10. Ladislav Matejka, Pádivého 681/6, Trenčín
11. Peter Palo, Kubranská 116, 911 01 Trenčín
12. Veronika Kupková, J. Derku 5, 911 01 Trenčín
13. Anna Ševčíková, Hodžova 86, 911 01 Trenčín
14. Eva Holúbková, Pod čerešňami 416/4, 911 01 Trenčín
15. Mária Hlaváčová, Kubranská 311/109, 911 01 Trenčín
16. Helena Predanociová, Šafárikova 2740/14, 911 01 Trenčín
17. Vilma Sokolová, Kubranská 210, 911 01 Trenčín
18. Mária Dobiášová, Kubranská 251, 911 01 Trenčín
19. Helena Sokolová, Kubranská 128/210, 911 01 Trenčín
20. Vladislav Liška, Kubranská 224, 911 01 Trenčín
21. Margita Teplanová, Opatovská 82, 911 01 Trenčín
22. Agnesa Homolová, J. Derku 20, 911 01 Trenčín
23. Gabriela Halgošová, Jiráskova 1636/9, 911 01 Trenčín
24. Daniela Balková, Volavé 625/2
25. Eva Gabrišová, Žilinská 644/1, 911 01 Trenčín
26. Trenčianske vodárne a kanalizácie a.s., 1.mája 11, 911 01 Trenčín
27. Ing. Oľga Horňáková, 913 05 Adamovské Kochanovce 16
28. Ing. Ján Špánik, REMING CONSULT, a.s., Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava
29. Vlastníci susedných pozemkov pri SO 31.37.29 verejnou vyhláškou

Dotknuté orgány

30. Úrad pre reguláciu železničnej dopravy, Miletičova 19, 820 55 Bratislava
31. Trenčianska vodohospodárska spoločnosť, a.s., 1.mája 11, 911 01 Trenčín
32. Krajský pamiatkový úrad Trenčín, Hviezdoslavova 1, 911 01 Trenčín
33. Západoslovenská energetika, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
34. Slovenský plynárenský priemysel, a.s. OZ, L. Podjavorinskej 10, 915 83 Nové Mesto n/V
35. Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava
36. Orange Slovensko a.s., Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava
37. Siemens s.r.o., Stromová 9, 830 07 Bratislava
38. Okresné riaditeľstvo H a ZZ, Jesenského 36, Trenčín

REMING CONSULT, a.s.	
Trnavská cesta 27, 831 04 Bratislava	
Došlo dňa:	
31. 08. 2011	
Stredisko: 36	Prílohy: 1
Ev.č.: 1695	Vybavuje: 187
Zákazka: 109	

Mestu Trenčín sa ukladá povinnosť vyvesiť túto vyhlášku spôsobom v mieste obvyklým po dobu 15 dní a dodržanie tejto skutočnosti preukázať orgánu štátnej vodnej správy. Posledný deň tejto lehoty je dňom doručenia.

VYVESENÉ DŇA:

ZVESENÉ DŇA:

POTVRDENÉ DŇA:
